



# Heraldo de Gerona

PERIÓDICO de AVISOS y NOTICIAS

Propietario: DON JAIME ROURE Y PRATS

Año XII

29 de septiembre de 1910

Núm. 662

## CONSULTORIO Y CLÍNICA DE ENFERMEDADES DE LOS OJOS, DE J. TARRÚS BRÚ

Médico Oculista; Ex-ayudante y médico agregado a la clínica de enfermedades de los ojos, de los hospitales de la Santa Cruz y Clínico de Barcelona.

Ciudadanos 15, 2.º 2.ª — GERONA

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5.

## DEL AYUNTAMIENTO

De verdadera importancia y trascendencia para la ciudad de Gerona fué la sesión celebrada por su ayuntamiento el próximo pasado jueves. En ella, con una sinceridad desacostumbrada se hizo oficial declaración de lo que venimos pregonando nosotros hace tiempo y está ya en la conciencia de todos los gerundenses: que la situación económica del municipio es de lo menos arosa que puede ser (merced á lo que hemos ido señalando uno y otro día de unos cuantos años á esta parte) y que solo un esfuerzo realizado con acierto puede salvarla; y en ella, además, se presentó la fórmula de salvación.

Aplaudimos sin reservas la franca declaración y aplaudimos sin regateos á los concejales que la han hecho ó han dado á la misma su aquiescencia, por que entendemos que así, con sinceridad y franqueza, es como deben proceder los ediles de nuestro municipio. También elogiamos la buena voluntad, el celo y el interés que en hallar la fórmula á que hemos aludido han puesto aquellos señores, y por ello merecen el agradecimiento del vecindario, tanto como los demás, los que por omisión ó con móviles de sistemática obstrucción han dejado de contribuir á hallarla y mejorarla ó han procurado entorpecerla, merecen que se lo tengamos todos en cuenta. Bien ganados unos y otros y por una y otra causa tienen los aplausos y elogios y las censuras y prevenciones.

Pero ya no podemos decir lo mismo, rindiendo culto á nuestra independencia y á nuestra sinceridad, por lo que al acierto del esfuerzo ó de la fórmula se refiere. En cuanto á esto los aplausos han de ser relativos y los elogios han de ir á la par de los cargos y reproches.

Ante todo han pecado los concejales de descuidados, primero, de precipitados, después, y de reservados siempre.

Lo hecho en poco más de un mes y en reuniones privadas ó en los conciliabulos del despacho de la alcaldía, realizado con el tiempo suficiente y «con luz y taquígrafos» según frase feliz, hubiera dado mejor resultado seguramente, ó, cuando menos, habría llevado el sello de la colaboración del vecindario que es el primer interesado y el que más debiera ser oído. Allá por abril ó mayo, por ejemplo,

cuando se tomaban á exajeración las llamadas de un concejal para que se estudiase la manera de salvar á la hacienda municipal de un seguro conflicto, era cuando debia haberse comenzado á poner mano en el asunto fijándose en el mal y buscando el remedio; entonces el estudio hubiera podido ser detenido, concienzudo, y la fórmula madurada, y hubiera quedado tiempo para ponerla á la consideración pública antes de darle estado oficial, para que el público, por medio de una amplia información escrita ú oral ó de ambas maneras, pudiera verla, hacerse cargo de ella y objetarla en su caso, y lo hubiera habido así mismo para que sus autores examinasen todos los pareceres á fin de rectificar lealmente el suyo por convencimiento ó ratificarse en él por estudio, con lo que lo mismo la rectificación que la ratificación habrían tenido una buena base, una sólida garantía. Y procediendo así se hubiera podido después garantizar también el acierto en la realización del proyecto ó proyectos adoptados, por medio de concursos de ofrecimiento. Obrando como se ha obrado, deprisa y corriendo y según el leal saber y entender tan solo de los concejales autores de la fórmula, ú oyendo todo lo más el parecer de alguna persona llamada particularmente al efecto (siempre el afán de hacerlo todo de tapadillo!), no le queda á dicha fórmula otra garantía que la buena intención de los que la han acordado, que con ser intención muy buena no es garantía suficiente.

Por esto, ahora, si se vé acierto en lo de hacer para el próximo ejercicio un presupuesto verdad, como no se ha hecho en mucho tiempo, y en lo de unificar la deuda y procurar fondos con que terminar obras que por la pésima administración de nuestros ayuntamientos estan por terminar y realizar otras que son necesarias ó simplemente convenientes, por medio de un empréstito, se echa de ver la poca fortuna que ha habido en procurar los ingresos precisos, en plantear la cuantía y las condiciones del empréstito y en señalar el empleo del producto del mismo.

Y no se nos objete que lo que queremos nosotros que se hubiere hecho, lo que creemos que debia hacerse, se ha hecho ya porque se ha enviado á los periódicos un oficioso aviso de la alcaldía diciendo que «la comision municipal de hacienda recibirá gustosa cuantos informes, memo-

rias, observaciones ú objeciones se formulen sobre los proyectos de empréstito y presupuestos», porque si fuese esto serio y hábil, sería extemporáneo. Antes, como hemos dicho, es cuando debían querer los concejales oír objeciones, observaciones, memorias é informes, y no con respecto á unos proyectos solamente, sino con referencia á todos.

Cuando ya está convenido, por ejemplo, que se empleen 110.000 pesetas en la construcción de un mercado para granos, siendo así que poblaciones en que las transacciones en este producto agrícola tienen muchísima más importancia que aquí han construido mercados que llenan por completo todas las necesidades con la cuarta parte de dicha cantidad, y que el tal mercado se construya en determinado sitio de la ciudad precisamente, para lo cual hay que satisfacer indemnizaciones por 125.000 pesetas, y con lo que se ha de dar á las 235.000, por las cuales pagará la ciudad un interés de 4 1/2 %, un empleo que reedificará menos del 1, sin que para lo uno ni lo otro se haya querido saber el modo de pensar del vecindario, y cuando se ha convenido ya que se construya con otras 125.000 pesetas un mercado para ganado bovino unicamente, en un terreno determinado tambien, sin condiciones de capacidad, apesar de lo cual se han presupuestado 20.000 pesetas para su adquisición, sin haber tampoco querido enterarse de si habia quien ofreciese ó señalase mejor sitio más capaz para que no se tengan que levantar las cuadras en forma de rompecabezas y puedan serlo en condiciones más higiénicas sobre todo; cuando ya se ha convenido todo esto y otras cosas, resulta ridículo que se quiera explorar la opinión pública sobre los proyectos de empréstito y presupuesto, que creemos han de ser tan bien acogidos como mal lo ha sido lo de los emplazamientos, en determinados puntos *velis nolis*, de los proyectados mercados, y lo de intentar hacer con... tanto lujo el menos necesario por menos importante.

Aplaudamos, pues, por su intención recta y patriótica á los trece concejales gerundenses que en la sesión pasada demostraron querer salvar la hacienda municipal de un conflicto y dotar á Gerona de algo que le conviene, que necesita, pero lamentemos que lo hayan querido hacer tarde, precipitadamente y de manera poco acertada y tendenciosa, y censuremos á los demás que no han ido á dar su parecer en pró ni en contra de lo proyectado ni de lo convenido.

## CUENTO

(para HERALDO DE GERONA)

Las familias de Pérez y Rodríguez están de sobremesa; han comido juntas para celebrar el santo del primero. La comida

ha sido opipara, y aun sobre el blanco mantel se ven grandes fuentes colmadas de dulces, canastillas exuberantes de olorosa fruta, alambradas botellas de vinos generosos, y frente á los comensales, en copas de cristal, fulguran con ardientes matices los licores. El humo de los cigarrillos enrarece la atmósfera, el café esparce su aroma desde tazas esmaltadas, y todos, ahitos, apopléticos, recostados en sus sillones, conversan perezosamente.

Suena el timbre de la puerta de la casa y entra en el comedor una sirvienta que dice al anfitrión:

—Señor, ahí está José que viene á felicitarle.

—Que se siente y aguarde.  
—¡Que gente más pesada! — esclama la señora de la casa. — Seguramente viene á ver lo que pesca; ¡es más interesada esa chusma!

—Es muy natural que José venga — replica Pérez — ¿que opinaríamos de él si dejase de tener esta atención?

—Sí, por cumplir viene!; buena está la gente esa!

—No seas tan suspicaz, Lucrécia; José es un buen hombre que merece nuestro aprecio; es un obrero servicial, inteligente y, sobre todo, honrado; además, le debemos agradecimiento; su comportamiento en ocasión de peligrar nuestros intereses le hacen digno de toda clase de consideraciones.

—Supongo que te referirás al día en que próxima á estallar la caldera de la fábrica sacó con las manos el carbón encendido del hogar...

—Sí, á ese día aludo; ya sabes cuanto le elogió la prensa.

—Dos ó tres periodicuchos se ocuparon de él; y por cierto, admiró á todos que por hacer tal tontería no ocurriera inmediatamente la explosión; su voluntad sería muy buena, no lo dudo, pero por poco nos arruina, y entonces ¿qué?, ¿te hubiera acaso indemnizado?... Tú, en cambio, le aumentaste el jornal.

—Pero, mujer, de algo han de servir las buenas intenciones...

—Además, no le abonaste su salario durante su curación? Créeme, Pérez, no seas niño; á tal precio abundarían los héroes.

—Amigo Pérez — arguyó el señor Rodríguez terciando en el debate, — tiene razón su esposa. ¿Por qué hemos de creer que ese operario obró impulsado por la noble idea de defender intereses que le están confiados y no por el miedo de perecer en la catástrofe?... Obró sin saber lo que hacía, no le quepa duda; de lo contrario hay que creer que ese hombre es muy bruto. — Y después de hacer tal afirmación se arrellenó en su butaca, cruzó las piernas y dió unas cuantas chupadadas á su magnífica breva que humeaba en la boquilla de ámbar.

\*\*\*

Mientras tanto el pobre José aguardaba pacientemente en el recibidor bañado por la luz tibia y debilitada por el glaseado de los cristales. Hasta él llegaban las voces de los que en el comedor celebraban una fiesta recreando los sentidos,



y en su olfato cosquilleaba ese vaho especial que se desprende de los manjares succulentos. En la cocina hablaban y reían estrepitosamente los sirvientes, y desde allí el ruido que al resbalar en los platos producían los cubiertos iba hacia José que aguardaba silencioso con la gorra entre las manos, los codos sobre los muslos y los ojos muy abiertos mirando al suelo mientras su pensamiento, salvando distancias, revoloteaba por su hogar entristecido como aquella luz anémica que se revolcaba vergonzosa entre las sombras. En su casa nunca había fiestas; no se conocían más que tristezas. Su hija, su pobre hija, herida por enfermedad traidora al pasar los umbrales de la pubertad, iba languideciendo de día en día como una flor arrancada de su tallo. ¡De que servía su cariño a la infeliz, si para contrarrestar los efectos del mal que minaba su existencia prescribían los médicos una alimentación costosa, reconstituyente, y un cambio de clima que no le podía proporcionar por falta de recursos! El, su mujer, y los pequeños se privaban de todo para que la niña de nada careciese, pero, ¡ay!, apesar de tales sacrificios, aquel pedazo de su alma se agotaba en plena juventud, se adormecía al arrullo que el ángel de la muerte entonaba en sus entrañas. Ya sabía él que aquella cabecita de cabellos dorados iba a descansar tal vez muy pronto en el sueño del que nadie despierta; de aquí que todos sus desvelos se encaminasen únicamente a retardar momento tan terrible.

Al fin dijeron a José que pasara al comedor. En él entró detrás de la sirviente, y con ademán torpe de hombre avergonzado humilló la cabeza haciendo un saludo general. Después, con frase insegura, como si las palabras se revelasen a su deseo, felicitó al dueño de la casa.

—Y tu hija?—le preguntó Pérez.

—Mal, señor, mal; cada día está más pálida y delgada.

—Pues los hijos antes que todo—expuso la señora de Pérez—; los que somos padres hemos de sacrificarnos. Mire usted, nuestra niña nos cuesta más oro que pesa y más desvelos que dinero, pero, afortunadamente, está bien sana—; y al decir esto señalaba a una muchachita que de rodillas en una silla y de bruces en la mesa miraba al artesano con sus grandes ojos de muñeca parisina.

—Se hace todo lo que se puede, señora, no todo lo que se quiere—respondió José.

—Pero vamos—replicó la señora—, no sé de que se queja usted. Si usted que gana un jornal magnífico se lamenta, ¿que harán los que no están tan bien retribuidos?

El pobre José padecía; la situación en que se hallaba era violenta para él; la presencia de personas desconocidas le azoraba y los reproches de la mujer de su jefe aumentaban su turbación; no acertaba a contestar y con la torpeza de un imbecil contemplaba la gorra que sostenía con ambas manos. La señora de Pérez hizo un mohín de disgusto, y éste, poniendo una moneda en manos del operario, le dijo, para dar por terminada la entrevista:

—Bueno, José, gracias por su atención, y ahí tiene usted eso para que compre dulces a sus pequeños.

Retiróse José avergonzado, y en el comedor, frente a las fuentes y canastillas repletas quedaron aquellos señores haciendo la digestión de opipara comida.

El buen operario llegó a la calle aturrido y sonrojado; el frío del atardecer envolvió su rostro y le hizo recobrar su estado normal, y echó a andar monologando:

«¿Porque la señora de mi amo me trata siempre con tanto despego?, ¿que le hice para merecer sus censuras?; el señor es bueno, pero ella parece complacerse en mortificarme, siempre me dice lo mismo, que los padres deben sacrificarse por los hijos, que su pequeña le cuesta tanto y cuanto, y que yo gano un jornal magnífico; ¡badajo con la señora!; ¡cualquiera diría que le arrancan de las entrañas mis seis pesetas de jornal!; cierto que soy de los

operarios mejor retribuidos, pero es cierto también que mi cargo es el de mayor responsabilidad; además ¿hay otro en la fábrica que como yo lleve veinte y cinco años oyendo el monótono canto de aquellas máquinas gigantes bajo las ahumadas bóvedas del edificio?; ¿por que, entonces, la señora tiene que eruparme siempre un jornal que tengo bien ganado?; ¡ya me cansa su mortificante persistencia!; ¡cualquiera diría que con seis pesetas diarias hay para vivir con holgura!; oh! si la señora tuviera que sostener con ellas como yo cuatro de familia, ya veríamos como se las componía!; por otra parte, ¿como se atreve a recomendarme el sacrificio por los hijos ella que el único que ha hecho por la suya ha sido ponerla en el mundo?; porque ¿de que se ha privado por la pequeña?; ¿dejó acaso durante la enfermedad de ésta de asistir al teatro y a las reuniones?; nó, no son todos tan buenos padres como yo, yo soy demasiado esclavo de la familia, pero ¿quien puede privarme de esta satisfacción íntima de hombre honrado que inunda mis potencias!; ah! si al menos Dios recompensara mi sacrificio devolviéndome a mi hija enferma la salud y la alegría!...; pero nó, no puedo esperar este milagro; si fuera rico me sería dado confiar en la ciencia, pero, con mi jornal, no me queda más remedio que poner entre mi hija y la muerte débiles murallas de calderilla!..

Y el pobre hombre, apretando los puños y llevando grabado en el rostro el trágico gesto del que ahoga el llanto, llegó al portal de su casa y subió a grandes pasos la escalera.

M. CASUSO.

## NOTICIAS

En la sesión celebrada por el ayuntamiento de esta capital el jueves último, además de los particulares «mercado para ganado bovino», «mercado para granos», «empréstito» y «presupuestos», de que nos ocupamos en globo en otro lugar de esta edición dejando para otras ir haciéndolo en detalle, trataron los catorce concejales asistentes a la misma de otros asuntos, de los cuales dos tienen algo que hacer que nos fijemos en ellos y les dediquemos unas cuantas líneas.

Uno fué la concesión de permisos para practicar obras, de los que hubo hornada, y otro un dictamen de la comisión central proponiendo que vuelva a efectuarse por administración directa el servicio de limpieza pública.

Con ocasión del primero se puso una vez más de manifiesto aquello que venimos señalando constantemente, esto es: que en la casa consistorial hace todo el mundo lo que le viene en gana ó lo que más le interesa, sin que los que tienen el deber de poner coto a tal despotismo se preocupen de hacerlo. Para evitar extralimitaciones, abusos y perjuicios al interés público... y acaso algo más... feo; acordó el ayuntamiento, tras mucho pelear en este sentido el concejal señor Bassols, que para la concesión de un permiso para practicar obras fuese condición precisa, imprescindible, que el arquitecto municipal informase que dichas obras no habían sido comenzadas; pues bien, de las propuestas formuladas por este funcionario municipal sólo una (excepción harto significativa) llevaba este requisito. Hecho notar por el señor Bassols tal incumplimiento del acuerdo del ayuntamiento, que por los antecedentes del mismo constituye ya una burla para la corporación, el alcalde, echando mano de su manto protector para los funcionarios que no cumplen, dijo que la omisión sería un olvido (!!!), y los demás concejales, excepto el citado señor Bassols y los señores Encesa, Amich y Monsalvatje que votaron en contra de la concesión de los permisos mal propuestos, pasaron tranquilamente por la nueva grave desobediencia a los mandatos del ayuntamiento. Y así anda en él todo como anda... y así se edifica en Gerona como a cada vecino conviene... y así está su urbanización.

El dictamen citado de la comisión central, aprobado por unanimidad por el consistorio, es un verdadero acierto, pues significa una economía no despreciable para el erario municipal y una garantía de que el servicio de limpieza pública, tan defectuoso hasta ahora, se prestará bien en lo sucesivo. Ojalá en todo dominase tan buen criterio!

Para el día primero de octubre próximo, a las 11, está convocada la diputación provincial para celebrar las sesiones ordinarias del segundo periodo.

Habrà, según costumbre, necesidad de una segunda convocatoria?

Los mejores guantes son los de Maresma.

La barandilla de hierro rota y mal trecha que había en la rambla de Alvarez sobre el cauce del Oñar, ha sido recompuesta y repintada, lo que no deja de ser una medida, aunque tardía, acertada, pero como al efectuar la recomposición no se ha tenido para nada en cuenta la forma y dibujo de las demás barandillas que sobre el mismo cauce hay en las calles del Peso de la Paja y de Font-Major, ha constituido un nuevo ejemplar de un cursi muestrario de barandillas y una obra digna de todas las que realiza el municipio gerundense: con defectos como todas ellas.

El médico-director del manicomio provincial, de acuerdo con el vice-presidente de la diputación (y el presidente?... ah!, pues el presidente, tan bueno... y tan tranquilo!), ha adoptado diversas medidas para evitar la propagación de la epidemia de fiebres tifoideas aparecida en aquel establecimiento.

Por el ministerio de la guerra se ha felicitado y dado las gracias a la junta de cementerios de Gerona por el acuerdo que tomó, a propuesta del vocal-concejal don José Peya Bruguera, de ceder una parcela para el sepelio de los cadáveres de las clases é individuos de tropa de esta guarnición, en activo servicio.

Se ha dispuesto que por tratarse de vía de comunicación de importancia para la defensa nacional, sea una comisión de ingenieros civiles y militares la que realice los estudios de la carretera que partiendo de Calella de Mar (Palafrugell) con un ramal a la playa de Llafranch del mismo término municipal, y pasando por Palafrugell, Montrás, Vall-Ilobrega, Calonge, Romañá de la Selva (Santa Cristina de Aro), Font-Picant y Vecindario de Panedas (Llagostera), Llagostera y los ladrillares del vecindario de San Lorenzo (Llagostera), vaya a empalmar con la de Tossa a Llagostera, cuyo proyecto de ley fué presentado a las cortes por nuestro distinguido amigo el senador don José María de Semprún, por encargo, como saben nuestros lectores, del ex-senador por esta provincia don Jaime Roure, en 18 de marzo de 1908.

No obstante las advertencias que acerca de la inutilidad de que se trasladasen al mediodía de Francia en busca de ocupación en las operaciones de la vendimia los trabajadores españoles, dirijieron repetida y oportunamente nuestros consules en aquel país, y que hicieron públicas muchos periódicos de Francia y de España, han sido en gran número los compatriotas que se marcharon allí; y como no han hallado colocación por no haber tenido importancia este año la cosecha de uvas y sobrar obreros de la comarca, han pasado muchas penalidades, teniendo necesidad la mayor parte de ellos de comer de limosna y de dormir al raso.

Parece que nuestro museo provincial vá a enriquecerse en breve con una nueva obra de arte. Se trata de una escultura reproduciendo una mujer desnuda, de la que hará donación nuestro paisano Cla-

ret, aventajado discípulo del afamado escultor Maillol.

Para conferir, como anunciamos, órdenes sagradas a los que estaban preparados al efecto, el viernes último estuvo en esta ciudad, procedente de Arenys de Mar donde se halla de temporada, el señor obispo de la diócesis, que al día siguiente regresó a aquella villa en la que permanecerá seguramente hasta mañana que vendrá de nuevo a esta capital para presidir pasado mañana el acto de apertura del próximo curso en el seminario conciliar.

Guantes-Federico Maresma-Abeuradors, 6

Para el joven oficial de la intervención de hacienda de esta provincia don Guillermo Montís, hijo del delegado de hacienda de la misma señor marqués de la Bastida, ha sido pedida en matrimonio la linda señorita Josefa Martínez, hija de nuestro estimado amigo el comerciante é industrial del barrio de Puente Mayor y concejal del ayuntamiento de esta ciudad, don Jaime Martínez Regás.

El próximo pasado sábado escapóse de su dueño una res bovina (de esas que debieran ir siempre conducidas en condiciones de seguridad y que por lo mismo se consiente que vayan sueltas), no causando desgracias merced a haber sido detenida en la plaza de la Constitución por el guardia municipal D. Ramón Marro Serra.

El sábado próximo venidero podremos seguramente dar cuenta de algún suceso parecido... y Dios quierá que no lo tengamos que hacer lamentando desgracias.

Se ha autorizado el trazado de la carretera de servicio del puerto de Rosas.

Nuestro colega local *El Norte* ha sido objeto de una nueva denuncia, de la cual deseamos salga bien.

Se halla enferma de cuidado la señora doña María de Montserrat Martínell, joven esposa de nuestro estimado amigo el ayudante de montes afecto a la delegación de hacienda de esta provincia don Jacinto Mata Bonet. Hacemos votos por el inmediato alivio y pronto restablecimiento de la enferma.

Se anuncia para en breve la boda de nuestro estimado compañero en la prensa el joven director del diario local *El Norte*, don José Ayats Surribas, con la distinguida señorita María del Pilar Ristol.

Se halla restablecido, lo que consignamos con el mayor gusto, de la enfermedad que le ha retenido algunos días en cama, nuestro querido amigo el industrial de esta ciudad y fiel pesador del ayuntamiento, don Salvador Padrosa Cornell.

Mercaderes, 2.—Guantes.—Abeuradors, 6.

Durante el próximo mes de octubre se dedicarán en la iglesia parroquial del Mercadal los siguientes cultos a la Virgen del Rosario: se rezará diariamente el rosario entero; en los días laborables la primera parte durante la misa de las 5<sup>30</sup>, la segunda durante la de las 8, y la tercera al anochechar con exposición del Santísimo Sacramento y el ejercicio propio del día; y en los festivos, excepción hecha del de San Narciso que se considerará para esto como un día laborable, la primera parte a igual hora, y la segunda y tercera serán cantadas por la capilla a las 7<sup>30</sup> y 17<sup>30</sup>, respectivamente. Los domingos al anochechar, habrá, además, sermón a cargo de los reverendos Agustín Vilá, Anselmo Herranz, José Casanovas é Ignacio Piera, y en el primero de ellos se celebrará solemnemente comunión general con plática preparatoria por el reverendo Esteban Canadell.



Noticias del ministerio de la guerra que afectan á esta provincia:

Han sido destinados al regimiento de infantería de Asia, de guarnición en la capital, los comandantes del arma don Enrique Perera Abreu, que servía en el de San Quintín y don Rafael Oleza Cabrera que estaba en situación de excedente en Baleares y el capitán don Antonio Berian Enriquez recientemente ascendido en el regimiento de Tenerife.

—Los comandantes de infantería don Antonio Martínez Pastor y don David Chirivela Ferrandiz y el capitán de la propia arma don Rufino Eterna Bocalandro, que servían en el regimiento de Asia, han sido destinados á situación de excedentes en la tercera región (Valencia) los dos primeros y á la zona de reclutamiento de Gerona número 70 el último.

—Al regimiento de infantería de San Quintín, de guarnición en el castillo de San Fernando, de Figueras, han sido destinados los comandantes don Lorenzo Camps Valdés y don Roberto Martínez Plaza que estaban excedentes en la cuarta y en la primera regiones, respectivamente.

—El comandante de infantería don Valeriano Martínez Benito y el primer teniente de la escala de reserva de la misma arma don Indalecio Muñoz Castillo, que servían en el regimiento de San Quintín, han sido destinados, respectivamente, á la primera región de excedente y á la plaza de Figueras de segundo ayudante.

—Se ha ordenado que pasen á prestar sus servicios al batallón de cazadores de Estella, de guarnición en Olot, los segundos tenientes de infantería don Juan Avilés Cucurella y don Luis Algar Fernández, de los regimientos de Alcántara y de Vergara, respectivamente, y que el de igual arma y empleo, don Miguel Irañeta Landa, pase del batallón de Estella al regimiento de Isabel II.

—El comisario de guerra de segunda clase don Atilano Murua Noval, que desempeñaba en comisión los cargos de interventor de los servicios administrativos y del depósito de armamento de Figueras, ha sido nombrado interventor de revistas de Barcelona, disponiéndose que le substituya en aquel cargo, también en comisión, el que servía éste, don Luis Arias Mensignac, de igual clase y empleo.

—El primer teniente de carabineros de la primera compañía de esta comandancia, don José Cantarell Monllás, ha sido destinado á la primera de la de Huesca.

—Se ha incorporado á la caja de Olot, de esta zona de reclutamiento, el capitán de infantería recientemente destinado á la misma don Angel del Río Miranda.

—Ha sido ampliado hasta el día 31 de diciembre próximo, como última prórroga, el plazo para la redención á metálico del servicio activo de las armas de los reclutas del último reemplazo.

—Se ha desestimado la excepción alegada como sobrevenida para cesar en el servicio activo de las armas, por el soldado Jaime Pallarols Artigas, de esta zona de reclutamiento.

—Le ha sido denegada la autorización solicitada para redimirse del servicio activo de las armas, á Francisco Pasapera Parés, de Lloret de Mar, por haber ya sido declarado prófugo.

—Les ha sido concedido el retiro: para esta provincia (Palafrugell) y para la de Alicante (Alcoy), respectivamente, á los carabineros de esta comandancia Manuel Villar Manro y Francisco Navarro Miras.

—Por real orden de 10 del corriente les ha sido concedida la cruz del mérito militar, en recompensa á servicios prestados en Barcelona del 26 al 31 de julio de 1909, á las siguientes clases é individuos de tropa del regimiento de Asia: sargentos, Telesforo Prieto (con la pensión mensual de 25 pesetas), Nicario Astrell (con la de 750 pesetas), Joaquín Tárregas (con la de 250), Bartolomé Riera, José Inés y Emilio Bello; cabos, Andrés Arnau, José Gutiérrez y Francisco Aranda; cornetas, Joaquín Simó y Vicente Tormo; y soldados, Ernesto Ejea, Honorato Molins, Vicente Llopis, Emilio Sanz, Jaime Pararols,

José Sanz, Juan Ripoll, Arturo Moles, Francisco Méndez, Miguel Ubeda, José Pérez, José García, José Catalán, José Calaforra, José Gadea, Pedro Avila, Ramón Subirats, Juan Argentó, Andrés Piñol, Emilio Pérez, Jaime Navarro, José Tomás, Vicente Collado, Antonio Con-tijoch, Guillermo Gauchia, José Comas, J. Gálvez, Rómulo Ferrer y José Borrás.

—Ha sido destinado al regimiento de Asia el cabo de cornetas Gabriel Matilla Lorenzo, que servía en el del Príncipe.

Nuevamente se han variado las horas de trabajo en las oficinas municipales por ahora son las de 9 á 13 y de 18 á 20.

En la mañana de antes de ayer fué hallado en el cauce del río Ter, junto al puente llamado de la Barca de la carretera de Gerona á Las Planas, y en término de esta ciudad, el cadáver del vecino de la misma, Vicente Anglada, de 44 años de edad y habitante en la calle del Portal de la Barca donde tenía establecido un bodega titulado *Petit Paris*. En averiguación de si se trata de un suicidio como suponen algunos que dicen que el Anglada pasaba disgustos de familia y contrariedades de negocio, ó de un crimen como pueden hacer sospechar ciertos detalles de la muerte, en el juzgado se están instruyendo diligencias.

—La Imperial, *Casa la Quima*, Carmen, 2, Gerona.—Se sirven ostras finas y frescas de Marennes, á 1'25 pesetas la docena.

## ANTIGUA CASA NEGRE

Progreso, 29 y Rambla de la Libertad, 24.  
**Embutidos**  
DE TODAS CLASES, MARCAS Y PAISES.  
ÚNICA EXPENDEDORA DEL AFAMADO  
JAMON ASTURIANO  
de la acreditada casa Pando de Gijón.

## De la provincia

El próximo domingo celebra Sarriá su renombrada *fira del Pont*. El mismo día celebra su fiesta mayor Palau Sator, y el lunes y jueves siguientes, respectivamente, celebrarán la suya Urús y Mediñá.

Dice *El Ampurdanés*, de Figueras, que de algún tiempo á esta parte se repiten en aquella ciudad casos desgraciados cuya causa atribuye la voz pública á la tolerancia de los juegos prohibidos, y añade después, sin ponerlo en cursiva: «Por supuesto que ni el gobernador ni la policía deben estar enterados de lo que se trata. Quienes se enteran, aunque demasiado tarde, son las familias de las víctimas».

En el Bajo Ampurdán parece que se presenta muy buena este año la cosecha de arroz; en cambio en la Cerdaña dan por perdida la de patatas.

Está en vías de constituirse en la Cámara Agrícola del Ampurdán un sindicato de exportadores de aceite ampurdanés, formado por un importante núcleo de ellos, que se proponen ejercer todas las facultades que conceden las leyes para defenderse de las competencias que están haciendo otros aceites vegetales.

Para poder asegurar la asistencia al acto del general jefe de este cuerpo de ejército, capitán general señor marqués de Tenerife, que el próximo domingo no podrá concurrir al mismo como había ofrecido, la comisión organizadora de la fiesta de la bendición de la bandera del somatén de Llagostera ha desistido de celebrarla en dicho día, señalando definitivamente para su celebración, de acuerdo con dicho general, y con el mismo programa, el domingo siguiente, día 9 de octubre.

Nuestro querido amigo don Juan Centrich Bernatallada, propietario y secretario del juzgado municipal de Blanes, pasa

por la inmensa pena de haber perdido para siempre á su amante esposa, doña Adela Nualart Bosch, fallecida casi repentinamente el sábado último. Nos hacemos cargo del dolor que aflige á nuestro buen amigo y demás familia de la finada, y para él deseamos sinceramente á todos toda suerte de consuelos.

En la ayudantía de marina de Rosas se ha reunido recientemente la junta local de pesca de aquel distrito con objeto de tratar del establecimiento de la pesca del *bou* con motores. Los acuerdos tomados en la reunión han sido cursados á la superioridad para que resuelva lo que estime más conveniente.

En el penal del castillo de San Fernando, de Figueras, cada día más poblado por cierto, hubo hace unos días un *plante* con pretexto de haber un cabo de vara pegado á un corrigiendo, produciéndose un pequeño motín que hizo necesaria la intervención de la fuerza del castillo.

Dicen de San Juan de las Abadesas que el otro día estuvo allí una dama americana que recorre diversos países en busca de curiosidades, y que sorprendida muy agradablemente por el típico baile de las *caputxas y gambetos* hizo que unas parejas, á quienes gratificó, lo bailasen en su obsequio en el popular *café d. en Pep*.

En Gualta se ha inaugurado recientemente un edificio de nueva planta destinado á escuela de niñas.

Un gran incendio destruyó el jueves último parte de dos casas, propiedad de don José Avellana y de don Salvador Castañer que con sus familias las habitaban, situadas en el barrio de la villa de Bañolas conocido por Casas d' en Sala, consumiendo gran cantidad de alfalfa, paja y otras materias que había en ellas, como viviendas ocupadas por gente dedicada á la agricultura, y cuya fácil combustibilidad hizo que el fuego tomase pronto gran incremento. No se registraron, afortunadamente, desgracias personales, y los pronto auxilios prestados por el vecindario y los bomberos pudieron evitar que el incendio, que se reputa casual, se propagara á las casas vecinas haciendo mayor la catástrofe.

El ayuntamiento de Las Planas ha acordado construir un nuevo edificio para escuela pública solicitando para ello una subvención del Estado.

En San Mori se ha inaugurado el alumbrado eléctrico público y particular.

En San Juan de Palamos fué robada el penúltimo domingo por la noche la casa-habitación de don Juan Giró Colomer en ocasión en que éste y su familia se hallaban en un baile, llevándose los ladrones cien pesetas en plata.

Un obrero llamado Serapio Lopez, cayó el domingo último en Palamos de una escalera de mano á la que había subido para cerrar una ventana de un edificio en el que hay instalado un cinematógrafo, causándose graves heridas y fuertes contusiones. Al día siguiente fué conducido al hospital provincial para su curación.

De la casa rectoral de Fontanilles se vino abajo el otro día parte de la techumbre, sin causar por fortuna ninguna desgracia personal.

Para buenos guantes la casa F. Maresma.

En uno de esos ejercicios tan expuestos, que no sabemos porque han de ser consentidos por las autoridades ni comprendemos como pueden atraer público, y en los que los infelices que los realizan

«buscándose la vida acostumbra á hallar la muerte», un «contorsionista» que trabaja en el Teatro de Novedades de San Felu de Guixols se clavó un afilado cuchillo en una mano causándose una herida calificada de grave por los médicos.

## INTERESANTES OBSERVACIONES SOBRE EL ENCAMADO DE LOS CEREALES

En años muy lluviosos, los cereales suelen encamarse y las cosechas disminuyen considerablemente, resultando, además, muy difícil y penosa la siega y recolección de la mies volcada. Este accidente es debido á que los tallos ó cañas de las plantas ofrecen poca resistencia, son muy endebles y no pueden resistir la acción de las lluvias sin doblarse. Pues bien, el doctor Solaroli ha demostrado, en un interesante estudio experimental, que los abonos potásicos constituyen un remedio muy eficaz para luchar contra el encamado, en cuanto contribuyen á la formación de tallos resistentes y rígidos, que permanecen derechos en tiempos lluviosos. La práctica ha confirmado el descubrimiento del doctor Solaroli, según pueden ver nuestros lectores por la siguiente observación hecha por un distinguido agricultor de Puente Genil (Córdoba), don Antonio Reina y publicada en *El Progreso Agrícola y Pecuário*:

«Este año,—escribe el señor Reina,—á causa de las persistentes y grandes lluvias, ocurridas durante la primavera, el encamado ha producido enormes perjuicios á estos labradores, pues quedan reducidas las cosechas á un 50 por 100 de lo que prometían, en todos los casos en que el trigo se viene á tierra; accidente que han evitado cuantos labradores abonaron sus sembrados con cloruro potásico, en dosis de 75 á 100 kilogramos por hectárea».

Tengan muy en cuenta los agricultores hecho tan importante, y no dejen de emplear, además del superfosfato y el abono nitrogenado, 75 á 100 kilogramos, por hectárea, de cloruro potásico ó bien iguales cantidades de sulfato de potasa, debiendo preferirse este último para las tierras pobres de cal.

No es necesario advertir que la potasa produce, además, un notable aumento de cosecha, según lo han comprobado cuantos agricultores emplearon dicho abono.

## LIBROS Y PERIODICOS

—*Nuevo Mundo*.—El último número de este popular semanario contiene una nota muy interesante y de mucha novedad: Don Alfonso XIII en los corrales de la plaza de San Sebastián viendo los toros que se lidiaron en la corrida-concurso celebrada el día 11 del actual. Además publica notas gráficas de los siguientes asuntos de actualidad: Fiesta republicana en la Casa del Pueblo de Barcelona.—El centenario de Méjico.—Una kermesse de muñecas en Murcia.—El boxeo en España.—El tiro de pichón y el concurso hípico de San Sebastián y Congreso electroradiológico.

—*El Cuento Semanal* publica en su último número una novela inédita en España de una de las más ilustres plumas de la vecina República. Titúlase «Los ojos azules y los ojos verdes» de Paul Hevien, de la academia francesa. Es una obra eminentemente misteriosa y sugestiva en que el terror y el interés son el producto del talento del genial literato parisiense puesto al servicio de un asunto extraordinario é inquietante. La lucha íntima de dos miradas, de dos pupilas mas bien,—una verde, otra azul—es el alma de la narración. Lucha tanto mas terrible cuanto que vive sobre un amor y dejenera en un odio sangriento. Difícilmente podría disputarse á Paul Hevien el cetro de los novelistas del misterio y el interés. Es esta una obra maestra del autor de «Les Tenailles» y «L'Armature». La traducción es excelente como todo lo que hace José Francés y los dibujos de Pedraza y la portada de Romero Calvet verdaderas obras de arte muy superiores á lo que una vulgar ilustración exige. Acompaña al cuento una magnífica fotografía del autor, enviada expresamente por éste á *El Cuento Semanal*.

—*Sol y Sombra*, respondiendo al favor que el público le dispensa, más decididamente cada día, después del gran éxito informativo de su número anterior, publica en el último la reseña de la última corrida en que mató el infortunado *Pepete*, con interesantísima instantáneas; un curioso artículo sobre las fotografías que se han publicado del doloroso perance de Murcia, y notables informaciones gráficas de las corridas celebradas en San Sebastián, Barcelona, Sevilla, la tercera de feria en Murcia, Gijón, Sanlúcar de Barrameda, Aranjuez, Ciudad Real, Lisboa, Málaga, Cartajena, Coruña, Yanes, Valencia de Alcántara, Cádiz, Villanueva del Fresno, San Clemente y Valdemoro.



Mercado de Gerona

Preços que rigieron en el del dia 24 de septiembre de 1910.

Table with columns: Productos, Pesetas, Máximo, Mínimo. Lists various goods like Trigo, Cebada, Avena, etc.

PASATIEMPOS

Soluciones al cuadro mágico y a la adición de una letra, anteriores.

Magical square and addition problems with solutions.

CUADRADO

3x3 grid for a magic square puzzle.

Substituir los puntos por letras de manera que leidas estas horizontal y verticalmente digan: en la primera línea, un verbo; en la segunda, algo imprescindible en un comedor; en la tercera, un tiempo de verbo; y en la cuarta, el nombre de un anfibio.

José Santos.

Sección Religiosa

Santoral. - Día 29 de septiembre, jueves. - La Dedicación de San Miguel Arcángel y Santa Gudelia. 30, viernes. - San Jerónimo, doctor y fundador y Santa Sofía, viuda. 1.º de octubre, sábado. - El Angel Custodio de España y San Remigio, obispo. 2, domingo. - Nuestra Señora del Rosario, Santos Angel de la Guarda, Leodegario, obispo y Berenguer de Peralta. 3, lunes. - Santos Cándido, Fausto y compañeros mártires, y Gerardo. 4, martes. - Santos Francisco de Asis, fundador y Aurea, virgen. 5, miércoles. - Santos Froilan, obispo, Atilano, Palmacio ó Palmiro. Cuarenta horas. - Continúan en la iglesia de las Adoratrices, siendo las horas de exposición de 8 á 11'30 y de 17'15 á 19'15.

Gerona: Imp. de Vda. é hijo de J. Franquet.

Fumadores! EL MEJOR PAPEL



PREMIADO en la Exposición Universal de París de 1900 y en la de Barcelona de 1888.

THE STANDARD COMPAÑIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

ESTABLECIDA EN EDIMBURGO EN 1825. Inscripta en el Registro del Ministerio de Fomento

Table with financial data: Renta, Beneficios declarados, Fondos acumulados, Siniestros pagados.

EL STANDARD reparte los beneficios cada cinco años y pueden cobrarse en efectivo ó aplicarlos á aumento de capital

Director general para España,

ERNEST NOBLE

Plaza de Cataluña, 13, Barcelona.

AUTORIZADO POR LA COMISIÓN DE SEGUROS EN 12 DE JULIO DE 1909.

GRAN HOTEL DEL COMERCIO

CALLE DE LA ALBAREDA, 5.-GERONA

Propietario: DON ANTONIO VALLVÉ SERRA

Corresponsales en las principales fondas de España

Esta espaciosa fonda, situada en la parte llana y central de la inmortal ciudad, cuenta con 50 habitaciones confortables amuebladas con el gusto y aseo que requiere un hotel de primer orden, contando con CUARTO DE BAÑOS Y DUCHAS, luz eléctrica y timbres en todas las dependencias de la casa, y un caudal de agua potable inmejorable y de reconocida fama entre los hidrólogos.

COCINA ESPAÑOLA Y FRANCESA

JARDÍN = = COMEDOR DE VERANO

Se sirve á la carta y cubiertos. Estos, desde 2 pesetas inclusive. Abonos mensuales, con habitación, 100

Banquetes, Bautizos, Bodas, Lunchs y Refrescos á precios módicos y convencionales, y en locales especiales

A los turistas, viajeros, jurados, còros, comisiones, congresistas y colegiales se les hará precio especial.

A la llegada de los trenes habrá omnibus de la casa y coches de alquiler á precios reducidos, para los clientes del HOTEL DEL COMERCIO.

SERVICIO DE PERSONAL ESCOGIDO, GARAGE, INTÉRPRETES Y COMISIONISTAS

SERVICIO FIJO Y SEMANAL

- DE -

BARCELONA Á ROSAS

Y VICE-VERSA, CON ESCALA EN

S. FELIU DE GUIXOLS, PALAMÓS

POR EL VAPOR

AMPURDANÉS

Salida de Barcelona, todos los miércoles á las 10 de la noche y de Palamós, todos los domingos á las 6 de la mañana.

CONSIGNATARIOS:

BARCELONA.

- Don Enrique Freixas, Cristina, 5, bajos. - Teléfono 1.585. Don Juan Fortó, Don Félix Ribera, Don José Rahola

SAN FELIU DE GUIXOLS. PALAMOS. ROSAS.

¡ANUNCIO!

La Casa de MANUEL LÓPEZ ORTEGA de Madrid

APARTADO 171 DE CORREOS

Ofrece al público de esta localidad un servicio esmerado y rápido en toda clase de impresos y sellos caucho, (la mas importante fábrica de España).

También ofrece su nueva fábrica de rótulos en hierro esmaltado y envía á todo el que remita 150 pesetas una placa de muestra de 20 centímetros por 5, con una palabra ó nombre tal como CAJA, PRECIO FIJO, RETRETE, SECRETARIA, ESCRITORIO, etc.

Por 3 pesetas se envía certificado 1 sello con nombre y pueblo, grabadas las iniciales para lacre, pluma y lápiz, el mejor aparato para el bolsillo, y visitando Madrid ofrece sus despachos y talleres: Encomienda, 20, dup. Mayor, 70, Victoria, 12, y Teruel, 10.

MANUALES SOLER BIBLIOTECA. Includes an illustration of a man reading and text describing the library's collection.

PEDID EN TODOS LOS BUENOS CAFÉS Y COLMADOS EL ACREDITADO LICOR

CANIGÓ

Gran Diploma de Honor en la Exposición de Zaragoza = Medalla de Oro en las de París, Lille, Perpignan y Marsella

Único representante en España: DAUNER, La Junquera (Gerona)